

Numéros d'agrégation Erkenningsnummers	Produits — Produkten	Matières actives — Aktieve stoffen	% ou g/l — % of g/l	Détenteurs des agrégations — Houders van de erkenningen	Classe — Klasse
7567/B	TRIZEB	Mancozeb — Mancozèbe Nuarimol	60 % 1 %	ELI LILLY BENELUX S.A. Rue de l'Etuve 52 1000 Bruxelles	
7597/B	VERIGAL	Mécoprop Bifénox	462 g/l 187 g/l	AGRIBEN S.A. Galerie Porte Louise 203, Bte 3 1050 Bruxelles	B(Xi)
7578/B	VINCIT LU	Flutriafol Thiabendazol — Thiabenda- zole Imazalil	37,5 g/l 25,5 g/l 15 g/l	ICI BELGIUM N.V. Everslaan 45 3078 Everberg	B(Xi)
7606/B	ZEROX-P-POEDER — ZEROX-P-POUDRAGE	Pyrethrum — Pyréthrines Pipéronyl butoxide — Butoxyde de pipéronyl	0,2 % 2 %	EDIALUX N.V. Grote Dries 36-38 2520 Edegem	

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

10 DÉCEMBRE 1986. — Circulaire. — Octroi de subventions
par la Région wallonne à certains investissements d'intérêt public

A Messieurs les Gouverneurs de province.

A l'attention de Mesdames et de Messieurs les Présidents du Conseil de l'aide sociale.

Monsieur le Gouverneur,

Des centres publics d'aide sociale ayant récemment introduit auprès de la Région wallonne une demande de subventions pour l'acquisition d'un immeuble, je crois utile de vous rappeler les dispositions légales et réglementaires relatives à l'objet susmentionné.

L'article 2 du décret du 30 avril 1985 applicable à l'octroi de subventions par la Région wallonne à certains investissements d'intérêt public (*Moniteur belge* du 25 octobre 1985 et erratum, *Moniteur belge* du 7 décembre 1985) est rédigé comme suit :

« Peuvent bénéficier des subventions de la Région pour des investissements d'intérêt public, les personnes morales suivantes ci-après dénommées demandeur :

...
4° les Centres publics d'aide sociale;

... »
L'article 3 du même décret charge l'Exécutif régional wallon d'arrêter notamment la nature des investissements susceptibles d'être subventionnés et la destination ou l'usage des biens qui peuvent faire l'objet d'une subvention.

Par son arrêté du 20 novembre 1985 (*Moniteur belge* du 14 février 1986) l'Exécutif régional wallon a limité son intervention aux investissements ci-après :

- a) la construction, l'amélioration et l'entretien extraordinaire de la voirie, laquelle comprend :
- les terrassements;
 - la chaussée;
 - les zones de stationnement construites sur le domaine public en annexe de la voirie;
 - les filets d'eau;
 - les bordures;
 - les pistes cyclables;
 - les ouvrages d'art;
- b) les plantations accessoires à la voirie;
- c) la signalisation de la voirie;
- d) la construction et l'amélioration des égouts;
- e) l'éclairage public;
- f) les voies piétonnes, à l'exclusion des trottoirs, ainsi que leur entretien extraordinaire;
- g) les essais géotechniques nécessaires à l'exécution de travaux repris au présent article 2;
- h) la construction, l'agrandissement et la transformation de bâtiments communaux, à l'exclusion des écoles et des bibliothèques publiques;
- i) la construction, l'agrandissement et la transformation de bâtiments appartenant à une association de communes dont sont seules membres des personnes de droit public;
- j) la construction, les grosses réparations et les agrandissements des biens immobiliers nécessaires aux activités laïques;

k) la construction, les grosses réparations et les agrandissements de biens immobiliers nécessaires à l'exercice du culte;

l) la construction, l'agrandissement de bâtiments à l'usage de casernes et stations pour le service d'incendie.

Cette liste qui ne comprend pas d'investissements à effectuer par les Centres publics d'aide sociale est limitative.

Dès lors, dans l'état actuel de la réglementation précitée, il est inutile qu'un centre introduites auprès de la Région wallonne une demande visant à obtenir des subsides pour des travaux ou des acquisitions d'immeubles.

Je vous saurais gré, Monsieur le Gouverneur, de publier la présente circulaire dans le plus prochain numéro du mémorial administratif de votre province.

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes,
A. Bertouille

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

10 DECEMBER 1986. — Omzendbrief. — Verlening van toelagen
door het Waalse Gewest voor sommige investeringen van openbaar nut

Aan de heren Provinciegouverneurs.

Ter attentie van de dames en heren Voorzitters van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn.

Mijnheer de Gouverneur,

Daar openbare centra voor maatschappelijk welzijn onlangs bij het Waalse Gewest een aanvraag om toelagen voor de verwerving van een onroerend goed hebben ingediend, vind ik het nuttig U aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot het hierboven vermelde voorwerp te herinneren.

Artikel 2 van het decreet van 30 april 1985 van toepassing op het verlenen van toelagen door het Waalse Gewest voor sommige investeringen van openbaar nut (*Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1985 en erratum, *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1985) luidt als volgt :

« Kunnen toelagen van het Waalse Gewest voor investeringen van openbaar nut genieten de volgende rechtspersonen, hierna genoemd aanvragers :

...
4° de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

... »

Artikel 3 van hetzelfde decreet geeft opdracht aan de Waalse Gewestexecutieve onder meer de aard van de voor toelage in aanmerking komende investeringen en de bestemming of het gebruik van de goederen waarvoor een toelage kan worden verleend, te bepalen.

Bij haar besluit van 20 november 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1986) heeft de Waalse Gewestexecutieve haar tegemoetkoming beperkt tot de hierna vermelde investeringen :

a) de aanleg, de verbetering en het buitengewone onderhoud van het wegnnet, dat omvat :

- de grondwerken;
- de rijweg;
- de parkeerzones aangelegd op openbaar grondgebied bij het wegnnet;
- de goten;
- de trottoirbanden;
- de fietspaden;
- de kunstwerken;

b) de beplantingen die deel uitmaken van het wegnnet;

c) de signalisatie van de wegen;

d) de aanleg en de verbeteringen van rioleringen;

e) de openbare verlichting;

f) de voetgangerswegen, met uitsluiting van de voetpaden, alsmede het buitengewone onderhoud ervan;

g) het geotechnisch onderzoek dat nodig is voor het uitvoeren van de in onderhavig artikel 2 vermelde werken;

h) het bouwen, het vergroten en het verbouwen van gemeentelijke gebouwen, met uitsluiting van de scholen en van de openbare bibliotheken;

i) het bouwen, het vergroten en het verbouwen van gebouwen dit tot een vereniging van gemeenten behoren waarvan slechts publiekrechtelijke personen leden zijn;

j) het bouwen, de grove herstellingen en het vergroten van de onroerende goederen die voor niet-confessionele activiteiten nodig zijn;

k) het bouwen, de grove herstellingen en het vergroten van onroerende goederen die voor de uitoefening van de eredienst nodig zijn;

l) het bouwen, het vergroten van gebouwen ten gebruik van kazernen en brandweerposten.

Deze lijst, die geen investeringen omvat die door de Openbare centra voor maatschappelijk welzijn verricht moeten worden, is limitatief.

In de huidige stand van de reglementering waaraan hierboven herinnerd wordt, hoeft dan ook geen centrum bij het Waalse Gewest een aanvraag in te dienen om subsidies te krijgen voor werken of voor de verwerving van onroerende goederen.

Ik zou er U dank voor weten, Mijnheer de Gouverneur, deze omzendbrief in het eerstvolgende nummer van het bestuursmemoriaal van uw provincie bekend te maken.

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand,
A. Bertouille